

Főmunkatárs és Helyettes főmunkatárs: DR. BUDA Lajos

DÉLI HIRLAP

Artimistorentall... Timisoara I, Bld. Regina Maria 3, Kluj-Bentzi, Timisoara I, Pld. Brătianu 3.

A romániai magyarság demokratikus lapja

A szovjet és román csapatok Kolozsvárott és Szegeden

alin és Churchill moszkvai népszerűségén nyugodópontra állítják a régóta vajdó lengyel kérdést is

Moszkva (Rador). A Tass je... A szovjet hivatalos jelentés is megerősíti Kolozsvár városa szabadságának híreit. Egy másik fontos hír az, amely szerint a vörös hadsereg és a román csapatok elfoglalták Szegedet, Magyarország második nagy városát.

Belgrád körül folynak a harcok, előrehaladás kielégítő. Jól tájékozott forrásból származó értesülés értint List tábornok, a belgrádi met haderők parancsnoka vezér... árával együtt már eltávozott a jusz... fővárosból, — közli a szovjai jelentés.

Moszkva (Rador). A Tass je... A Debrecen városa körül folyó harcokról szólván, Moszkva kijelentették, hogy a még csak Erdélyben, a Kárpátok vidékén lévő magyar és német erőket gyaranyu bekerítés fenyegeti.

Új kormány alakul Magyarországon

Bucuresti. A Tribuna Poporului bucaresti lap október 9. keltezésű londoni jelentésére hivatkozva, „A új kormány lemondása” cím alatt következőket közölte:

„Ankari rádió az este jelentette, a Lakatos tábornok elnökléte alatt magyar kormány lemondott.

Semmalul című bucaresti lap október 10. keltezésű száma genfi jelentésére hivatkozva a következő rádió-hírt közli: „A háromhatalmi szerződés hű alkalmazása kérdésében felmerült ségek miatt a Lakatos-kormány lemondott. Ennek ellenére, mint mond... Horthy kormányzó Lakatos biza Magyarországi ügyeinek intézésé... amig az új kormány megalakul.

Tudják, ki fogja követni Lakatos, ellökép teljesíthetné Németország feléit, — mondja az idézett je... s.

Polgárok megküzelítésének jelentősége

Moszkva. A moszkvai rádió je... Vorunyin ezredes, szovjet katoz... zakért szerint a keleti front déli... szán lejártszódo események egyre... getőbbé válnak Magyarorszá... ára. A mult héten a hadijelenté... még csak arról számoltak be,

hogy a hadműveletek elérték Magyar... sá határát. A háboru most már... Magyarországon területen folyik.

Magyar és német hadvezetőség... erőfeszítéseket tett, hogy az... előnyomulást Magyarorszá... an megállítsa. Friss erőket veté... arcba, magyar gyalogságot és... német páncélos hadosztályt,

amely a szovjet csapatok ennek ellen... s áttörték ezt a frissen megerő... védelmi vonalat is és több, mint... lóméter mélységben előrenyo... és Szolnokhoz közelednek, eh... z igen jelentékeny vasúti és ut... ponthoz, amelyik Nagyváradtól... yatra fekszik.

(Folytatás a 3. oldalon)

Munkások, parasztok értelmiségiek százezres tömege kimondotta a Nemzeti Demokratikus Arcvonal megalakítását

„Olyan kormányt akarunk, amely meg tud felelni a jelenlegi helyzet követelményeinek“

A MADOSZ képviselője a gyűlés díszelnökei között

Pătrășcanu: Románia válaszul áll, igazán demokratikus állammá kell lennie, ha élni akar

Bucuresti. A timisoarai-temesvári hatalmas arányu gyűléssel egyidejűleg vasárnap délelőtt eddig soha nem látott, óriási méretű népgyűlés zajlott le Bucarestben, az ANEF-pályán. A Munkásság Egységfrontja, a Kommunista Párt, a Szociáldemokrata Párt, az Egységes Szakszervezetek és az Uniunea Patriotilor hívására több mint százezer ember gyűlt össze, élén a szervezett munkássággal, hogy meghallgassa a romániai demokrácia élharcosait s állást foglalva az ország demokratikus újjáépítését akadályozó tényekkel és jelenségekkel szem-

ben, olyan kormányt követeljen, amely meg tud felelni a jelen súlyos feladatainak.

Az ANEF-sporttelep felé vezető utcák már a kora reggeli órákban megélénkültek. Egymásután tüntek fel a résztvevők jegyzetelt menetoszlopai hatalmas feliratos táblák s román, sarió-kalapácsos, angol és amerikai zászlók alatt. A pályán pedig egyre nőtt, dagadt az óriási embertömeg. Hamarosan a szónokok tribünje is megtelt; ott foglaltak helyet a demokratikus szervezetek vezetői, valamint az újságírók és a filmoperatőrök. A gyűlés megnyitáskor valóságos

embertenger hullámozott már a hatalmas méretű pályán, amely óriási kiterjedése ellenére szűknek bizonyult arra, hogy befogadja a főváros öntudatos polgárainak tizezreit, akik azért vonultak fel ide, hogy demokratikus jogaikkal éljenek s akarataikkal és tömegerejükkel odaálljanak azok mellé a vezető harcosok mellé, akik nemcsak jelszavakkal, hanem a gyakorlatban is valóra akarják váltani az ország demokratikus megújodását, a Kommunista Párt által kezdeményezett kormányzati együttműködési tervet alapján.

Megalakul az einökség — Titel Petrescu államminiszter beszéde

A gyűlés Constantin Agiu, az Uniunea Patriotilor központi bizottságának tagja nyitotta meg. Hangoztatta, hogy csak a demokratikus erőknek a Nemzeti Demokratikus Arcvonalban való tömörítésével hárítható el az összeomlás veszedelem, amely az országot fenyegeti. Javasolja ezután, hogy a gyűlés díszelnökéül válasszon, amely a következő tagokból állana: Gheorghiu-Dej, a CFR munkásság vezére, Patrascu Lob Andrei, a Kommunista Párt ifjomegyei titkára, Iordan Ionescu, a Szociáldemokrata Párt központi bizottságának tagja, Vraca Nicolae CFR mérnök, Ilie Popa, a CFR-szakszervezet elnöke, Eugenia Radaceanu, a demokrata nők képviselője, N. Profiri egyetemi tanár az Uniunea Patriotilor részéről, Dr. Parhon egyetemi tanár akadémiai tag az Uniunea Patriotilor részéről, Cziko Nándor, a MADOSZ képviselője, Maltopol ezredes, a „Tudor Vladimirescu” hadosztály képviselője, Ganeasa Samuil földműves az Elkés-Font részéről, Stefan Voitec, a Szociáldemokrata Párt központi

bizottságának tagja és Misa Levin, az ifjuság képviselője. A gyűlés résztvevői hatalmas éljenzéssel fogadják el a javaslatot.

Titel Petrescu, a Szociáldemokrata Párt elnöke bevezető szavaiban örömmét fejezte ki afelett, hogy a munkásság ébredszik, megérti, hogy a dolgozó rétegek csak saját erejükkel vívhatják ki szabadságukat. Ennek a harcnak a megvívásához elsősorban minden erő tömörítésére van szükség. Nap-nap után újabb igazolást nyer a közmondás: mennyire kiszákmányolják azokat, akik nem szervezkednek érdekeik megvédésére és helyzetük megjavítására. Ezért a legfontosabb teendő a szakszervezetekben való tömörülés, mert a szakszervezet igazi kifejezője a munkás elemek együttműködésének.

A háboru szétzúzta az államok gazdasági szervezeteit. Ezzel megbontotta a lászólagos egyensúlyt az egyes társadalmi rétegek között. A háboru okozta drágaság és munkanélküliség feifedte a mai gazdasági és társadalmi rend korhadt-

ságát. Az új világrönd felépítése csak igazán demokratikus és szociális tartalmu intézkedésekkel történhetik. Ennek a munkának elvégzésére szervezkedik a termelő tömeg, munkásság, parasztság és értelmiség, hogy azok az elvek, melyekért küzdünk tényekben is megvalósuljanak.

Ne feledjük azonban, — hangoztatta — hogy háboruban vagyunk. Háboruban, melyben hős hadseregünk a dicsőséges Vörös Hadsereggel vállvetve küzd az egész Erdély felszabadításáért és a hitleri militarizmus megsemmisítéséért. Ez a háboru nagy erőfeszítéseket és áldozatokat követel. Szükséges tehát a termelő tömegek összefogása, hogy egyrészt becsületesen tudjuk teljesíteni a fegyverszüneti feltételeket, másrészt pedig biztosíthatassuk az ország ellátását.

Befejezésül munkára hívja az ország népét, hogy egyesületi erővel védje meg az ország érdekeit, annak az országnak érdekeit, mely Balcescu szavaival élve, nem a kiszákmányolók kasztja, hanem az a dolgozó nép szabad országa kell legyen.

Hat hét óta hiába vár a nép

A Kommunista Párt központi bizottsága nevében Teohari Georgescu mondott nagyhatásu beszédet. A mai súlyos helyzetért a legnagyobb büntetésű Antonescu áruló kormányt terheli. Ez a gyűlöletes rendszer vált minden baj forrásává. A szónok ezután ismerteti a Kommunista Párt és a vele szövetségzett többi demokratikus szervezet földalatti küzdelmét a diktatura ellen. Augusztus szeptemberharmadika, amelyet a Vörös Hadsereg tett lehetővé, új utat nyitott a román nép számára. Az azóta eltelt hat hét alatt a nép színtelenül a háborus bűnösök megbüntetését és az államgépezet megtisztítását követeli a fasiszta, legionista elemektől, hogy az ország a

Vörös Hadsereg oldalán teljes erejét kifejthesse a hitlerizmus végeleges szétzúzása érdekében. Milyen választ kapott ezekre a követelésekre?

— A háborus bűnösöket — mondotta — nem tartóztatták le. Az állami gépezetben továbbra is ott vannak a népellemes elemek, a fasiszták és legionisták. — hadseregben, felelős helyeken, ma is találunk olyan Antonescuhoz és Hitlerhez kötött elemeket, akik megakadályozták a Román Hadsereget abban, hogy egész erejét kifejthesse a hős Vörös Hadsereg oldalán a hitlerizmus és a Horthy-imperializmus leverésében. Ugyanazok a legionista, fasiszta és hazaáruló elemek bántják meg az ország gazdasági életét.

ügy, az államgépezet megtisztítására vonatkozó törvényrendelet meghamisítása, valamint Aldea miniszter fenyegetőzése. Mindezek világosan mutatják a kormány igazi arculatát. Így válhatott lehetővé az, hogy augusztus 23-ika után a szabadsággal élni akaró munkásokat, tisztviselőket és parasztokat tartóztatták le, verték össze és kínoztak meg. akáresak a hóhér Antonescu idején. Hunyadmegyei szervezetünk egyik jelentése ezeket közli: „A hatóságok elleneséges magatartást tanúsítanak. Letartóztatják és bántalmazzák elvtársainkat. Letépi a falragaszokat. Általában olyan a terror, mint Antonescu idején. Nemcsak hogy szabadtalják a Vörös Hadsere-

get, de a parancsnokló tábornok ellenséges magatartást mutat a Vörös Hadsereggel szemben. Elrejtik a hitleristákat, vagyonaikat nem rekvirálják el és nem adják át a Vörös Hadseregnek." A továbbiakban hangoztatta, hogy a

Kommunista Párt a demokratikus erőket lenyomtatás akarja. A jelenlegi kormány nem felel már meg a helyzet követelményeinek. A Kommunista Párt platformjavaslata, amely a Szociáldemokrata Párt csatlakozása folytán a Munkásság

Egységfrontjának platformjává alakult át, lehetőséget nyújt minden demokratikus erő tömörítésére. A Nemzeti Demokratikus Arcvonalnak valóra kell válnia és ennek az arcvonalnak kell adnia az új kormányt.

Tegyük erőssé a szakszervezeteket!

Az Uniunea Patriotica nevében Bagdasar dr. a következőket mondotta:

— Szervezetünk a hitlerizmus elleni harc szükségéből született és célja: a demokratikus szabadság megvalósítása hazánkban.

— Küzdelmünk kérielhetetlenül tovább folyik egészen a belső és a külső ellenség megsemmisítéséig. A harcot a Szovjet-Unió oldalán egészen a szövetségesek végső győzelméig kell folytatnunk. De új életet hoznánk addig nem teremthetünk, amíg az állangépezetből ki nem kuszóbóltuk az összes reakciós tényezőket.

A munkás-szakszervezetek elnöke, Bratfaleanu beszédében emlékeztetett arra, hogy a zöldségesek szétválták a szakszervezeteket és elrabolták a munkásság verejtékéből összegyűjtött vagyont. Ezer és ezer munkás maradt ennek következtében nyugdíj és segély nélkül. A munkások védelme nélkül maradtak a kizsákmányoló tőkével szemben. Terror és erőszak nehezített a dolgozókra. A gyáriparosok szövetsége pedig gát nélkül érvényesíthette érdekeit. A munkásság életszínvonalra ennek következtében egyre alább süllyedt.

A kétkézi és a szellemi munkások augusztus 23. után újra szervezkedésbe kezdtek, de ennek a szervezkedésnek csak a munkásegység és az Egységes Szakszervezetek keretein belül lehet komoly eredménye. Ezt a kívánalmat a Szociáldemokrata Párt és a Kommunista Párt szept. elseji tárgyalásai valósággá váltották a romániai egységes szakszervezeti szervezkedés központi bizottságának az életrekelésével. Azóta öt hét telt el és az országban 150.000 munkás szer-

vezkedett meg. A munkásság megkezdte a harcot helyzete megjavítására, a szabadon szervezkedik, jöllehet ezt ma is gátolják egyes kapitalisták. A két párt egységfrontjára vonatkozó megegyezést szakszervezetek a legnagyobb lelkesedéssel fogadták.

A zárószavaiiban Bratfaleanu felhívta a kétkézi és a szellemi munkásokat, erősítsék meg a szakszervezeteket, mert ezek biztosítják a dolgozók politikai és gazdasági jogait.

Mit követelnek a nők?

A demokrata nők nevében Elena Livezeanu beszélt. Hitler és szolgálói a gyermekek szájából a kenyeret vették ki. Az apákat a fasiszmus Oroszországba hurcolta. Kimondhatatlan kínok közt dolgozott a hitlerista Németországra a rabszolgasorsba taszított romániai munkásszony. De a demokrata asszonyok nem panaszkodni jöttek erre a gyűlésre, hanem harcolni, jogaikat követelni. Emberséges munkafeltételeket követel a munkásszony a gyárakban és a földmunka igénylőjével együtt. A földmunka igénylőjébe befogott asszony védelme követel gyermekei számára. A demokrata ass-

zonyok, hogy megvalósíthatassák ezeket a követelményeket, keményen fognak harcolni, s hogy harcolhassanak, a férfiakkal egyenlő politikai jogokat követelnek. Ha a nők tizenöt éves koruktól jók arra, hogy erejüket a gyári munkában kizsákmányolják, tizenöt éves korukban megérdemlik a politikai jogokat is. Ha a kormány nem tud helytállani az övégyekben, távozzék. S ha nem akar, mi fogjuk eltávolítani határozott harcunkkal. Minden demokrata erőnek harcolnia kell az egységes Nemzeti Demokrata Arcvonalban.

A MADOSZ szónoka a mikrofon előtt

Livezeanu asszony lelkes eljénzéssel fogadott beszéde után Cziko Nándor, a MADOSZ képviselője lépett a mikrofon elé:

— A Romániai Magyar Dolgozók Szövetségének testvéri üdvözlését hozom, — kezdte beszédét, majd így folytatta:

— Augusztus 23-ika nagy fordulat je-

a román és magyar nép életében. A felszabadító Vörös Hadsereg által az Antonescu diktatúrájára mért kemény csapások lehetővé tették, hogy a romániai magyar nép tömegei is felsorakozhassanak a reakciós drókok elleni harcra. A MADOSZ első között tiltakozott a bécsi diktátum ellen, mely nem törődött az erdélyi nép akaratával, kettészakította Erdélyt, hogy ezzel Hitler háborus szándékait és a Szovjet-Unió elleni harcot jobban támothassa. A Kommunista Párt felszólítására már a háboru elején csatlakozott a MADOSZ a fasiszta érvomlás elleni harcok és úgy Romániában, mint az északkeleti területeken földalatti harcot folytatott a fasiszmus ellen. Sokat gyilkoltak meg közülünk, sokakat vetettek börtönbe, sokak egészségét tették tönkre a kínzások. Azonban a MADOSZ harca addig fog tartani, míg a fasiszmus utolsó maradványait is ki nem irtottuk. A MADOSZ minden erejével küzd Északkelet-Erdély, az északkeleti nép, magyar és székely testvéreinknek a hitlerista és hitlerista elnyomás alól való felszabadításáért. Teljes felelősségünk tudatában csatlakozunk a Nemzeti Demokrata Fronthoz és kérjük a román népet, ne tévessze össze a magyar népet a fasiszta-hitlerista bandákkal. Éljen a román és magyar nép közös harca a fasiszmus ellen! Éljen a felszabadító Vörös Hadsereg! Éljen a Román Hadsereg!

A százezres tömeg a MADOSZ szónokának beszédét hosszan megtapsolta. Közben szavalkórúrok kijátszották ütemesen: Éljen a román és magyar nép közös harca a fasiszmus ellen!

A parasztság kézfogása a munkássággal

Moga Ion földműves az Ekésék Frontja nevében a következő beszédet tartotta:

— A hegyeken túli, erdélyi parasztestvérek üdvözlését hozom. A földművesek szervezkedését mi indítottuk meg, mert az ország hetvenöt százaléka paraszt és az ő munkájából él mindenki. A paraszt nekik volt eddig a legkevesebb be-

esítele. Mi is követeljük a jogokat, amik megilletik a földművest és amelyekért Jancu Avram tebeai sírjánál 1935 február 6-án megindultunk, először fogva kezelt a MADOSZ-beli romániai magyar földműves testvéreinkkel.

— Mi földművesek felhívjuk most az ország összes demokratikus erőit, támogassák a Kommunista Párt által kezdeményezett együttműködési platformot, amelyhez mi is csatlakoztunk és elfogadjuk minden változtatás nélkül.

Nyolc esztendő alatt sokat szenvedtünk és nyolc esztendő múlva most feloldva ide jöttünk és mindenkit kérünk, különösen a kormányt, szüntesse meg a dolgok kicsufolását, ne játsszunk

túzzal, mert tudvalevő, hogy ebben az országban hetvenöt százalék a paraszt és husz százalék a munkás.

Bonaci ügyvéd (Apararea Patriotica), majd Chivu Stoica, a grivita CFR-munkásság élharcosa intéz ezután harca buzdító szavakat a tömeghez. Stoica nem tartja kielégítőnek a kormány által elrendelt fizetésemelést. A drégság egyre nő s a munkaadók nagyrésze még ezt az emelést sem hajlandó megadni. Hitler és Antonescu emberei még mindig a helyükön vannak; szervezkednek és szabotálnak. A kormány tehetetlen — mondotta — mi pedig nem várhatunk ölhetett kezekkel. A Nemzeti Demokratikus Arcvonal kormányát akarjuk.

A románoknak Észak-Erdélyt, a magyaroknak meg Dél-Erdélyt ígérte oda Hitler

Ezután Constantinescu Dumitru főhadnagy, a „Tudor Vladimirescu” hadosztály sebesült tisztje emelkedett szólasra. Ramutatott arra, hogy a hitlerista propaganda mennyire valótlán híreket terjesztett a Szovjet-Unióról. A fasiszták azt állították, hogy a Szovjetben nincsen rend, nem létezik a családi élet, a munkások részére nincs biztosítva a mindennapi kenyér és a Szovjet-Unió népei rabszolgasorsban sanylódnak. Ezekkel a hazug propagandafogásokkal szemben a mi családi életünkönk hasonló, mely érzelmű családi életet találunk a Szovjetben. Fogságba jutunk után meggyőződhetünk arról, hogy ottan a lakosság helyzete nem olyan szomorú mint nálunk, ahol munkalehetőség nélkül éhezhetik, vagy csak a mindennapi sovány kenyér biztosítása mellett dolgoztatják a tömegeket. A német propaganda azt állította, hogy a szovjet katonák a foglyul ejtett harcosok szeit kiszúrják és nyelvüket kivágják. Ezzel a hazug állítással szemben, amikor fogságba kerültek, nem hogy bántalmazták volna, hanem ele-

gendő eséllyel látták el őket és a sebesülteket gondos ápolásban részesítették.

Elmondotta, hogy a fogságban magyar foglyokkal találkozott. A magyaroknak arra a kérdésére, hogy a románok mit kerestek a Volgánál, azt válaszolták, hogy a németek a Szovjet elleni harc jutalmául egész Erdélyt oda ígérték Romániának. Mire a magyarok azt állították, hogy nekik meg Dél-Erdélyt ígérte Hitler.

— Együttesen megállapíthatjuk, hogy mindnyájan buták voltunk, hogy becsapni engedtük magunkat.

Constantinescu főhadnagy a továbbiakban ismertette a fogságba került román katonák szervezkedését és a „Tudor Vladimirescu” nevet viselő román önkéntes hadosztály megalakulását, majd befejezésül tolmácsolta bajtársai üdvözlését és hangoztatta, hogy a szabadságjogok kivívása érdekében folytatott harcban, az igazi demokrácia megteremtésében és az árulók megsemmisítésében a román önkéntesek a román néppel együtt harcolnak.

Pátrăscanu súlyos bírálata a kormányról

Lotar Răduceanu, a Szociáldemokrata Párt központi bizottságának tagja határozott beszédében emelte ki a Munkásság Egységarcvonalának jelentőségét. A romániai munkásság csak a legszorosabb összefogással valósíthatja meg célkitűzéseit.

Lelekes ünnepelés fogadja a Kommunista Párt nevében beszélő Pátrăscanu

államminisztert. Beszédét annak a megállapításával kezdte, hogy a jelenlegi nagy terhek a kormány nem képes viselni. Olyan feladatokról van szó, amiket nem lehet előadni. A fegyverszünet megnyitotta az utat a szabadság és függetlenség felé. Meg nem bocsátható bűn lenne, ha ezeket a kilátásokat most megsemmisítenék. Az állami gépezet

megtisztítását szabotálják, az ellenséges ügynökök provokálnak, mert támogatókra lennek az állami hatóságoknál, amelyek a maguk részéről a kormány magatartásában látnak biztatást. Mindezt bizonyítja, hogy azonnali győzeles változásra van szükség. A szigorúca, a rendőrség s az egész megtorló gépezet ezideig mindössze csak 22 legionistát tartóztatott le. Szigorú intézkedéseket kellene foganatosítani a szabotálók az üzerek ellen, mert az új rend ellenségei éhínséget, zavart akarnak előidézni, hogy megbontsák a belső összetartást.

— Am ennek az állam alapját képező kohézióknak a gyöngítését más, nem kevés bűnös intézkedések is elősegítik — folytatta Pátrăscanu miniszter. — Mi a horthysta imperialisták, Hitler em szolgai eszközei ellen folytatunk megsemmisítő háborút. Mi a magyar grófi és mágnások rendszerének gyökeres kiirtását akarjuk. Románia jelenét és jövőjét súlyosan elkötelező büncselekmény tehát az az uszító és erőszakos politika, amelyet hamis ürügyekkel a kormány folytat Erdély falvainak és városainak dolgozó magyar népével szemben.

— A jelenlegi kormány a Nemzeti Demokrata Tömbre támaszkodik. Kormányának, valamint a Blokknak a guszttus huszonharmadika után kelle letennie a vizsgát. Megállta-e a hely ezen a vizsgán? Nyilván és határozottan azt kell válaszolnom: nem! Hiábavá volt minden kísérlet: a Blokk bel nem lehetett megteremteni a cselekvő együttműködést. A Blokk ma már ak dályvá vált.

Pátrăscanu a továbbiakban határozottan leszegesztte, hogy új kormányzat eszközt kell teremteni. Ez az eszköz

Nemzeti Demokratikus Arcvonal lesz, amely magában tömöríti az ország valamennyi demokratikus erőtevényezőjét. A együttműködéshez az alapot az Egységes Munkásarcvonal kormányzási tervzete fogja nyújtani. A Nemzeti Demokratikus Arcvonal szervező bizottságának már most meg kell alakulnia. Holnap kormány ennek az Arcvonalnak a politikai megnyilvánulása kell, hogy legyen, mert csak egy ilyen kormány tehet tenni a fegyverszünet feltételeinek, folytathatja a háborút és kétszheti elő azokat a feltételeket, amelyekkel Románia a békekonferencián megjelenik.

— Románia válaszul áll. Ha akar, igazi demokratikus állammá válni. El kell tűnnie a tegnapi zsarnoki, parancsuralmi és elnyomó Románia és fel kell épülnie az új, demokratikus, szabad és virágzó Romániának.

A gyűlés ezután határozati javaslat fogadott el, amelyben kimondja, együttműködési platformhoz való csatlakozását, bizottság létesítését a demokratikus erő tömörítésére, a háború folytatását a Vörös Hadsereg oldalán hitlerizmus és fasiszmus végleges kiirtásának szükségességét, a fegyverszünet rendelkezéseinek becsületes teljesítését a szabotázs és üzérkedés elleni harc majd olyan kormányt követel, amely minden demokratikus erőtevényező köviselethez jut. Végül kimondja, hogy Nemzeti Demokratikus Arcvonal platformja e gyűlés időpontjától kezdve egész nép harci platformjává válik. Szabad, demokrata és független Romániáért vívott küzdelemben.

ARADON

a Déli Hirlap

részére apró és keretes hirdetéseket a

RECLAMA

hirdető iroda vesz fel. A R. A. D. Eminescu-u 4. Fávbeszélő 17-11

És érettünk ki állott ki?...

Zenovie Păcișanu miniszteriumi vezérigazgató, a magyarság egyik legalaposabb ismerője, „Elkészt humanizmus” címmel az Univerzumban a román rádió közvetítette felhívással foglalkozik, amelyet a romániai magyar kisebbség vezetői a budapesti kormányhoz intéztek az észak-erdélyi román vezetők üldözésének megszüntetése érdekében. Mi nem hallhattuk ezt a felhívást s azt sem tudjuk, kik azok a vezetők személyek, akik jónak látták Budapesthez fordulni ebben a kérdésben. Mindenesetre — ha valóban kisebbségi népünk elismert vezetőiről van szó és nem hivatalos opportunista helyezkedéséről — csak helyeselhetjük a figyelmzettető és mérsékelt kisebbségi magyar hang megszólalását. Zenovie Păcișanu azonban nincs ezen az állásponton s kerekén kijelenti, hogy „számunkra teljesen közömbös annak az álláspontra az őszintesége, amely a közbelépést előidézte.” Sőt még tovább megy és azt a vádat szegi a romániai magyar kisebbség eddigi vezetői mellé, hogy az elmúlt négy esztendő alatt „hideg nemtörődomséggel” haladtak el az észak-erdélyi román kisebbség panaszai mellett s nem emeltek szót az ottani üldözések megszüntetése érdekében. „Mostani felhívásuk — írja végül — nekik nem válik becsületükre, nekünk pedig nem válik hasznukra.”

Mi nem tudhatjuk, hogy az eddigi hivatalos vezetők mit tettek és mit nem ebben az ügyben. Tudjuk azonban, hogy az itteni magyar nép mindig élénk figyelemmel és együttérzéssel kísérte az észak-erdélyi románok sorsának alakulását. Emlékeztetünkben van mindnyájunknak az a rádió közvetítette kolozsvári ünnepség, amikor a romániai magyar rádióhallgatók ezrei megdermedve hallgatták a Hossu püspök beszédét zavaró tiszteletlen közbeszólásokat. Később is jöttek hírek, amelyek miatt okkal borultak el romániai magyarjaink arcai. Am nemcsak az arcok borultak el, a haragos felindulás az agyukat és kezeiket is megmozgatta: számos kérés és figyelmzettető levél és üzenet ment odaát a rokonokhoz, barátokhoz, ismerősökhöz, egyszerű emberekhez, hivatalos tisztséget viselőkhöz, sőt vezető állásban levő tekintélyes személyiségekhez is: vigyázatokat mit teszték, mert az okozott szenvedésekért egyszer fizetni kell, akár politikailag, akár erkölcsileg. Vigyázatokat, mert öklötök csapása bennünket is ér.

Sajnos, nem volt módunkban ellenőrizni e fájdalmas átkiáltások hatását. Észak-Erdélytől négy éven keresztül szinte légmentesen el voltunk zárva s szó sem lehetett arról, hogy erőteljesebb befolyást gyakorolhassunk az ottani állapotokra. Ismerünk azonban egyes demokratikus gondolkodású magyar vezető embereket, akik, amikor csak tehették, kellő eréllyel adtak kifejezést az itteni magyar nép mindenfajta kisebbségellenességét mélyen elítélő közfel-fogásának.

Erre a kérdésre különben még lesz alkalmunk visszatérni, ha ellenőrzött, megbízható adatok kerülnek majd birtokunkba. Nem hiszünk azonban, hogy addig is különösképpen bizonyítanunk kellene együttérzésünket a felső-erdélyi román kisebbséggel. Hiszen huszonöt év óta élünk kisebbségi sorsban, a bánásmód minden fokozatán átmentünk; nem hishet, hogy akad miközöttünk magyar szív, amely ne mozdulna meg hasonló sorsban levő szenvedő embertársa felajdulására. A mi humanizmusunk — a lelki hajlandóságoktól eltekintve — helyzetünk tényében van. S ez a döntő és nem az, hogy hivatalosan történt-e vagy sem valamilyen intervenció. A döntő az, hogy a megpróbáltatások között sem fogamzott meg bennünk gyűlölet a román nép iránt; ellenkezőleg lelkünkben egyre mélyebb gyökeret eresztett a testvéri összetartás és a sorsközösség gondolata. Tisztában voltunk vele, hogy ezért, ami velünk történik, egyedül a fasiszta parancsuralmi rendszer tehető felelőssé és nem a ro-

mán nép, amely maga is éppen eleget szenvedett kíméletlen elnyomótól.

De ha már fölöttünk a vád — egyike ama vádaknak, amelyek könnyen hajlanak az általánosítás felé — talán szabad megfordítanunk a kérdést: a fasiszta-soviniszta tombolás sötét éveiben kik és hányan szálltak szembe a romániai magyar kisebbség felé hőmpölygő gyűlölet áradatával? A román közélet akkori hangadói közül kik ítélték el nyilvánosan a Curentul uszító célzatu „népszavazását”, kik emeltek szót a magyar újságírók tömeges elítélése ellen, kik bélyegezték meg a magyar munkás és más kisember kenyerére törő „nemzeti munkavédelmet”, kik tették szóvá a vaskardizmus, cuzizmus és valahizmus kisebbségellenes megnyilatkozásait, kik szálltak sikra az albaiuliai-gyulafehérvári pontok gyakorlati érvényesítése érdekében? És később a nyílt diktatura idején, a ránc szakadó megpróbáltatások között ki állt mellénk, ki hallatta védő és tiltakozó szavát?

Bizony, eltekintve egy-két tiszteletreméltó kivételtől, mindvégig némák maradtak a román közélet akkori hangadói.

Ellenben megmozdult a nép. Anélkül, hogy tudott volna kisebbségi jogvédelemről, párizsi határozásról, albaiuliai-gyulafehérvári szerződésről, mély em-

berségével és testvéri érzésével, tehát mindennemű jogosztással keményen szembeállított erkölcsi ítéletével oda-állott szenvedő magyar embertársa mellé. A román munkás védelmébe vette magyar munkástársát s a román paraszt, ahol csak tehetett, ugyanilyen derekas készséggel sietett magyar paraszttestvére segítségére. Példák százai val bizonyíthatnók a belpolitikai csel-szövények, kaszterdekerek és ravasz fonal-rángatások fölött álló s azokat őszintén megvető népi ítékezés, a történelmi táviatu, tehát a szó nemes értelmében vett népi politika következetes megnyilatkozásait. Ugyanezt mondhatjuk el a magyar nép magatartásáról is. Mert ugyanakkor, amikor itteni népünk legjobb fiai az illegálitásban együtt küzdöttek a román demokrácia elszánt harcosaival, a széles munkás- és paraszti tömegek is megtették a magukat: az ország megpróbáltatásos napjaiban fedéllel, kenyérrrel és szívük egész melegevel várták az otthonukból kiszakadt román hajléktalanok ezreit.

Vannak, akik bizonyára sokat töprengenek manapság — a románok között s a mi sorainkban is — közös jövőnk miként való alakulásán. Azon a jogi kereten, amely megszabja majd népeink egymáshoz való viszonyát. Holott az ut és a keret már készen áll. Maga a román nép teremtette meg a vele egy földön élő s a természet és a történelem ugyanazon törvényeinek engedelmeskedő magyar néppel együtt. A jövő ma nem ar-

ra a kérdésre vár választ, hogy a mult-beli bűnök egyiküket vagy másikukat terhelik-e súlyosabban. Azt kérdezi, határozottan és félreérthetetlenül: akarunk-e a néppel, a nép útján haladni? Akarunk-e magunknak olyan jövőt teremteni, amelyben az embert egyedül munkája, társadalmi hasznossága, erkölcsi derekassága szerint ítélik meg, s a jogot és életlehetőséget nem aszerint porciózzák számára, hogy milyen a nemzetisége, vérékora és vallása?

Bűnök terhelnek mindannyiunkat. Ezek azonban ne szolgáljanak arra, hogy belőlük régi, alig-alig gyógyuló sebeket feltépő vádakot kovácsoljunk. Épp elég sebből vérzünk. Bennünket egymás mellé, egymás segítő és küzdőtársává rendelt a sors. Ha olykor szemben is állottunk egymással, népeink akarata ellenére történt ez így. Az a kéz, amely igazságtalanul sújtott, sohasem volt a nép keze. Tünnőben levő szűk érdekcsoportok erkölcsstelen hatalmi jätéka megérdelmi-e vajjon, hogy nem szellemüket, de akár emléküket is át hurcoljuk magunkkal együttelésünk új korszakába? Abba a korszakba, amelyet augusztus huszonharmadika nyitott meg számunkra. Mert nem új változat, hanem új korszak kezdődött. Ezt tudomásul kell venni mindenkinek. És éppen a széles tájékozottságu, közös problémáink között eddig oly biztosan eligazodó Zenovie Păcișanu ne látna így a helyzetet?

KAKASSY ENDRE

Remény van a megegyezésre a lengyel kérdésben

(Folytatás az 1. oldalról)

Moszkva. (Rador). A Tass jelenti: Sztalin marsall villásvégrelt adott a brit vendégek tiszteletére s ez alkalommal tartott beszédében kiemelte a szövetséges szakértők dumbarton-oaksi értekezletén hozott határozatok fontosságát. Az ott kidolgozott tervek értékes alapul szolgálnak a világbéke biztosítására és a nemzetközi biztonság fenntartására, — mondotta Sztalin marsall, majd rámutatott arra, hogy a jelenlegi háború befejezése után is szükség van a szabadságszerető népek szoros együttműködésére.

A moszkvai rádió közölte, hogy Sztalin marsall és Churchill brit miniszter-

Általános offenzíva Kelet-Poroszország ellen

Moszkva. (Rador). Október 11-én este a Tass a következőket jelentette: Katonai forrásból is megerősítették azt a hírt, hogy a vörös hadsereg, igen széles arcvonalon, Kelet-Poroszország felé nyomul előre. A szerdai német hadijelentés a Kelet-Poroszország elleni általános offenzíva-ról beszél. Elismeri a német hadijelentés azt is, hogy egy másik, nagyarányú szovjet támadás Varsótól északra van folyamatban.

Moszkva. (Tass). A londoni lapok rámutatnak arra, hogy Litvánia déli részén a vörös hadsereg igen erős német

elnök előkészítik és egyengetik a Mikolajczyk miniszterelnöknek és a londoni lengyel emigráns kormány több vezetőjének találkozóját a lublini lengyel nemzeti felszabadítási bizottság képviselőivel. A két lengyel tábor képviselőinek e találkozására e napokon kerül sor s tekintettel arra, hogy Sztalin marsall és Churchill miniszterelnök részt vesz a megbeszéléseken, remény van a megegyezésre.

A moszkvai brit nagykövetség estebédet adott Sztalin marsall és Churchill miniszterelnök tiszteletére, Molotov külügyi népbiztos pedig fogadást rendezett a brit vendégek tiszteletére, — közli befejezésül a moszkvai jelentés.

egységeket zárt körül. Ezek most a tengeren keresztül kísérlik meg a menekülést, de csekély lehetőségük nyílik erre, mert a szovjet hajóhad már kifutott a nyílt tengerre és abban a helyzetben van, hogy sikeresen megakadályozhatja a német hajózárt a szőbanforgó körzetben.

Folytatódnak a zavargások Auszriában

Stockholm. (Rador). A Reuter jelenti: Egész Auszriában folytatódna a zavargások, — jelenti a Stockholms Tidningen. — Különösen a nagy városok munkásne-

gyedeiben hatalmasodott el az izgatás. Graz városában a rendőrség már nem ura a helyzetnek, a hadsereg különleges alakulatai vették át a karhatalmi tevékenységet és azzal fenyegették meg a munkásságot, hogy ágyuzni fognák a várost, ha a munkások nem térnek vissza otthonukba és nem állanak ismét munkába. Bécsben és Ausztria más városaiban sok letartóztatás történt, — jelenti a svéd lap.

Újabb hosszas tanácskozás Sztalin és Churchill között

Moszkva. (Rador). A Tass jelenti: A moszkvai brit nagykövetségen rendezett estebéd után hosszú tanácskozásra került sor Sztalin marsall és Churchill miniszterelnök között. A tanácskozáson Edén és Molotov is jelen volt.

Az estebéd — mint a Tass jelenti — Churchill a legutóbbi moszkvai látogatása óta bekövetkezett nagy katonai változásokról beszélt. Azt mondotta, hogy Sztalinnal és az el-alameini csata fordulópontot jelentett e háború történetében s egyben kezdete volt Németország vereségének.

Mikolajczyk Moszkvában

London. (Reuter). Mikolajczyk, a londoni lengyel kormány miniszterelnöke Moszkvába utazott, hogy részt vegyen a Sztalin marsall és Churchill miniszterelnök jelenlétében folyó, a lengyel kérdés rendezésére irányuló tanácskozásokon.

A lublini lengyel nemzeti felszabadítási bizottság képviselői hír szerint már Moszkvában vannak.

Legújabb

Megkezdte működését Bucarestben az angol katonai ellenőrzőbizottság

London. (Rador). A Reuter-ügynökség jelenti: Hivatalosan közlik, hogy a román fegyverszünet feltételei teljesítésének ellenőrzésére kiküldött angol katonai bizottság Bucarestben megkezdte működését.

A vörös hadsereg Úszküb és Nis közelében

Moszkva. (Rador). A Tass jelenti: A jugoszláviai harcokról szóló legújabb hírek szerint a vörös hadsereg és a szabad jugoszláv hadsereg erői már Úszküb (Skoplje) városának közvetlen közelében vannak. Egy másik hadoszlopok csak 20 mérföld távolságra van Nis városától, a fontos vasúti gócponttól.

Régi hirdető iroda

RECLAMA

(volt RUDOLF MOSSE)

Alapítva: 1921-ben.

Ismét megkezdte működését

ARADON, Eminescu-utca 4. sz. alatt.

Hirdetések, hivatalos hirdetmények felvétele, az összes lapokban, a hivatalos lapokban is.

Befejeződött Timișoaran-Temesvárt a cipőgyártás. A cipőbeszolgáltatás Timișoaran-Temesvártól befejeződött és ezzel kapcsolatban Doboșan Joan dr. főpolgármester kijelentette, hogy az eredményel nemcsak a város vezetősége, hanem az illetékes katonai hatóságok is meg vannak elégedve. A főpolgármester a saját utján mond köszönetet a város lakosságának és különösen a szegényebb osztályhoz tartozóknak, akik megértették a felhívást és hazafias áldozatkészségükről tettek tanúbizonyságot.

A timișoarai-temesvári villamosvasut közlekedési rendje. Az esti forgalomban a timișoarai-temesvári villamosvasut következésképpen közlekedik: Az esti utolsó kocsik indulnak: 1. sz. vonalon a strandról 19.48 órakor, a 2. sz. vonalon a Recasi-úton járványkórházról 19.53 órakor, a 3. sz. vonalon az Electrica-sportpályáról 19.47 órakor, a 4. sz. vonalon a Libertatii-térről a Mehálába 20.10 órakor, az 5. sz. vonalon a Küttl-térről Frateliára 20.17 órakor és a 6. sz. vonalon a Dermata-cipőgyártól 19.54 órakor.

Az aradi római katolikus elemi iskolában a tanítás október 16-án kezdődik, ha addig újabb rendelet nem érkezik. Vasárnap, október 15-én Veni Sancte lesz a 9 órai szentmise. Az érdeklődő szülők megbeszélés végett október 12, 13, 14-én délelőtt 10-11 óra között jelentkezzenek a római katolikus egyházközség irodájában: Str. Bratianu 2-4.

Az osztálysorsjáték húzásának eredményei. (București). Az osztálysorsjáték húzásán a következő főbb nyerevényeket húzták ki: 10.000.000 lej a 45.429 számú, 5.000.000 lej a 7.556 számú, 3.000.000 lej a 7.711 számú, 2.000.000 lej a 44.230 számú sorsjegy nyert. 1.000.000 lej a következő sorsjegyek nyertek: 7.112, 5.956 és a 30.976, 500.000 lej a 14.213, 19.095, 22.393, 47.946, 47.870, 53.358 számú sorsjegyek. 200.000 lej nyertek a 49.796, 18.856, 10.776, 39.159, 43.667, 34.645, 32.882, 37.024, 52.034, 19.047, 41.627, 6.053, 40.966, 14.650 és az 55.146 számú sorsjegyek. Ezenkívül több 100.000, 50.000, 20.000, 12.000, 6.000 és 3.000 lej nyerevényt húztak ki. A közli számok helyességéért felelősséget nem vállalunk.

Október 14, Szombat
86m kat.: Kalliszti.
Protest.: Helén
Ortodox.: Proška

HIREK

Napkelte: 6.17 ó.
Napny.: 17.14 ó.
Holdkelte: 3.05 ó.
Holdny.: 16.38 ó.

Előfizetési ár: Egy hónapra helyben és vidéken, kézbesítéssel 200 lej, előre fizetve három hónapra 570 lej, Vidéki előfizetők, ha nem esekken fizetik az előfizetési díjat, ez 20 lejjel nagyobb a bélyegilleték miatt. Postafutárképzőintézet (CEC) csekk számla 85.625. — Kéziratokat nem örzünk meg és Metianu-utca 6, hirdetések Eminescu-utca 4. szám alatt, Reclama irodában. Távfelszóló: 17-11.

Tanévnyitás a timișoarai piarista liceumban. A timișoarai piarista liceum igazságsága közli: Az előadások 1944 október 16-án, hétfőn d. u. fél 2-kor kezdődnek a kereskedelmi liceum épületében (a Capitol-mozgól szemben). A római katolikus növendékek október 15-én vasárnap reggel 9 órakor Veni Sancta gyülekeznek a piarista templomban. Az énekesek hozzák magukkal énekeskönyvüket. A piarista intézmény iránt érdeklődő szülők forduljanak az internátus igazgatóságához a következő címen: Timișoara I, Str. Venetia 6.

Építő-, kőfaragó-, kőműves- és ács munkások figyelmébe! A timișoarai-temesvári építő-, kőfaragó-, kőműves- és ács munkások október 13-án, pénteken délután fél 6-ig kezdettel a szervezőtestület székhelyében (volt Forum megszokott színház) szervező gyűlést tartanak.

Gyászír. Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, Faber Károly hosszú és kínos betegség után folyó hó 11-én Timișoara-Temesvártól elhunyt. Temetése f. hó 13-án, pénteken délután 3 órakor lesz a belvárosi iz. temető halottaskápolnában. Gyászolják testvérei: Özv. Holländer Sámuelné, Özv. Wejss Ignácné, Özv. Lebovits Dávidné (Budaresszt). Továbbá testvéreinek gyermekei és kiterjedt rokonság.

* Gyevői hír. Dr. Aranyosi Ignác és Aranyos Sándor ügyvédek, Timișoara I. Regina Maria-körút 3. távfelszólóját a régi 16-69 számmal újra bekapcsolták a távfelszóló hálózatba.

Ügyeletes gyórvizsgálók. Október 13-án, pénteken Timișoara-Temesvártól: I. Rózsa (Brătianu-tér) II. Meisner (Petru Maior-tér), III. és IV. Keller (Carol-ut), V. Corvin (Cloșca utca).

Vasúti menetrend

(Timișoara-Temesvár). A CFR igazgatósága közli, hogy október 12-től kezdve a következő új vasúti menetrend lépett életbe:

Timișoara-Temesvárról indul naponta: Topolovati-Topolovec felé: reggel 6.05 és 17.00-kor, Sacalaz-Szakálháza felé 6.30, Aradul Nou-Ujarad felé 8.35, Crușeni-Temeskeresztes felé 8.20, Sztamora-Moravita felé 16.50, Lovrin-Periam-Perjámos-Aradul Nou-Ujarad felé közvetlen vonat 9.20, Sannicoloumare-Nagyszentmiklós felé (via Periam) 14.10, Lugoj-Lugos felé Buzias-Buziasfürdőn át 17.14, Reșita-Resicabánya felé (csatlakozás Ciacova-Csákova, Giera-Gyér, Oravita-Oravicabánya, Iam-Zsám, Anina és Caransebeș-Karánsebes terv) 18.10, Cenad-Csanád felé Lovrinon át 19.00, București felé indul 7.20, Radna felé csak páratlan napokon indul 18.05-kor.

Timișoara-Temesvárra érkezik naponta: Topolovati-Topolovec felől 5.16 és 20.18-kor, Sacalaz-Szakálháza felől 9.00, Aradul Nou-Ujarad felől 15.10, Crușeni-Temeskeresztes felől 11.38, Sztamora-Moravita felől (csatlakozás Giera-Gyerről) 8.03, Aradul Nou-Ujarad felől Lovrinon-Periam-Perjámoson át 17.01, Sannicoloumare-Nagyszentmiklós felől 18.40, Reșita-Resicabánya felől 7.00, Cenad-Csanád felől 6.55, Lugoj-Lugos felől Buzias-Buziasfürdőn át 7.40, București felől 11.50 és Radna felől csak páros napokon érkezik reggel 7.42-kor.

(* Orvosi hír. Dr. Dertsch Pál belgyógyász ismét rendel d. e. 9-11 és d. u. 3-5 között, Timișoara I., Ady-u. 2. II. emelet Palaeo-palota.

Apróhirdetések

IPARMŰVESZETI tervezéseket, minden nemű rajzot és festést korszerű kivitelben vállal rajztanárnő. Timișoara II., Auréli Cosma-u. 3. II. 11. (5005) * **GYERMEK NEVELÉSÉBEN** gyakorlott, idősebb urinő félnapra gyermekek mellé menne. „Tanító” jellegre a timișoarai kiadóba kérek ajánlatokat. (5006) * **FELFOGADUNK** gyakorlott kézigép kötőnőket. Timișoara, Mehala, Cloșca-u. 14. „Capeco”, Dr. Trajan Bejan (5007) * **MINDENES**, aki főz, szeretetlik. Timișoara IV., Vacarescu-u. 21. I. em. 2. (5009) * **KERESEK** bejárónői állást félnapra vagy délutánig. Cimeket a timișoarai kiadóba kérek „Megbízható” jellegre. (5010) * **KÜLÖNBEGARATU** bucorozott szobát keres házaspár a Józsefvárosban. Cim a timișoarai kiadóban. (5011) * **BUTOROZOTT** szoba különbejáratú kiadó. Timișoara IV., E. Gojdu-u. 9. jobbra I. 19. (5002) * **MOSÓNÖT** és portást, lehet házaspár is, keres „Corvin” szálloda. Timișoara I., Matei Corvin-u. 8. (5012) * **HALÓSZOBÁK** és más butorok, ebédli, és térszervezők eladók. Timișoara I., Milanó-u. 4. (5013) * **MEGBÍZHATÓ**, fiatal szoba leányt azonnaira fel fogadunk. Jelentkezni: Casa de Manasi. Timișoara I., 10 Mai-u. 3. (5014) * **GYAKORLOTT** fogadó, asszisztensnő állást keres, vagy mint gyermeknősszony, vagy irodai munkaeör. Cim a timișoarai kiadóban. (5015) * **KERESEK** egy kombinált szobát kifogástalan állapotban. Cimeket a timișoarai kiadóhiva talba kérek „Kombinált” jellege alatt. (5016) * **JÓ HEGEDT** keresek, cserébe adnék bármilyen méretű bőrdönt, jó minőségű. Timișoara II., P. Bontila-u. 17. Távfelszóló 13-69. (5017) * **ELVESZETT** oldal-tartaró pirosigazolvánnyal és katonai papírokkal, Szekeres József névre szóló. Megtaláló, ha 500 lej jutalom ellenében adja le a kagypgyárban. (5033) * **ELVESZETT** irataimat Paniel Pavel névre szólókat. Kérem jutalom ellenében leadni: Timișoara IV., D. Sturza-u. 5. (5031) * **AZONNAL** EA felfogadok kapust, nyugdíjas házaspár előnyben. Havi 3000 lej fizetést és lakást kap. Timișoara I., E. Savoya-u. 12. 7. ajtó. Érdeklődni 12-1 óra között. (5018) **ELVESZETT** Jäger névre szóló személyazonossági igazolvány és három élelmiszerfüzet, 500 lej jutalom ellenében kérem leadni. Timișoara II., Laptariu-l. 7. ajtó 5. (5021) * **FÉRFI** fodrászsegédet keres Martin, Timișoara IV., G. Dragalina-tér 15. (5022) * **FÉRFI** meleg pizsama, 12 személyes damaszt asztalterítő szájkendőkkel, sőt tatkék csikos kosztium, 36-37-es bakancs, korszerű pótáskák, eladók. Timișoara II., Luncei-u. 10. kapu alatt jobbra. (5023) * **SZÉPEN** butorozott utcai szoba különbejáratú a Gyárvárosban, kiadó. „Villamos vasut mellett” jellegre. (5024) * **PEPFÉKT**, vendéglő, jól főző szakácsnő 15-é állást keres étterembe. Ugyanott, házvezetőnői állást keresnek magános urjembérlé. Varga Anra, Timișoara IV., Pop de Bases-ti u. 1. ajtó 3. (5025) * **ELCSEREL** NEM betegség (szív) miatt, jözséfvárosi központi fekvésű, második emeleti, kettő szoba, korszerű, kényelmes lakásomat, hasonló földszinti lakással, más városrészen is lehet, Cim a timișoarai kiadóban. (5026) * **ELADÓ** vaskályha, üst üst házzal, 300 kg-os mérleg és ottoman. Timișoara IV., Fröbl-u. 36. II. 25. (4749) * **KÖZÉPKORU** intelligens szakmőter keres szerény kis butorozott szobát, ahol meleg othont találna. Ajánlatokat „Szakember” jellegre a kiadóba kérek. (4989) * **KETTŐSZOBÁS** modern lakást a Józsefvárosban keresek. „Lélepeszt” fizetek” jellegre a timișoarai kiadóba kérek. (4992) * **KALAPSZALÓN**, Ecaterina Popescu, elköltözött Timișoara III., Carol-körút 11. szám alá. (4989) * **MEGBÍZHATÓ** mindenest azonnaira keresek. Timișoara II., Iosif Vulcan-utca 20. (5600).

Előadások 2, 4, 6 órakor
Távfelszóló: 38-95

Kérek vánatra egész életen: **GARRY COOPER**

Az igazságságos filmben

BETTS DAVIS **CHARLES BOYER**

ARO-mozi
Timișoara-Temesvártól bemutatja

a legszebb regényt,

amit valaha megfilmesítettek, a fő szerepben két világhírű

Tekintettel a film rendkívüli hosszu voltára, naponta 2 előadás lesz pontosan 3 és 5:00-kor. Jegyekről társaság előre gon oskodik. Elővetél mindennap délelőtt 10-12 óra között.

A mi szerelmünk

ROYAL-mozi, Arad Távb. 19-33

DORA NELSON

Asia Noris elbájoló alakításával.
Híradó: A vörös hadsereg.

FORUM-mozi, Arad Távb. 20-11

Előadás: d. e. 11-kor matiné, 3, 4, 30 és 6 órakor

A sztalingrádi hőstet

ARO-mozi, Arad Távb. 24-45

Az évad kimagasló eseménye: Leslie Howard és Ingrid Bergmann az **INTERMEZZO** című filmben

CAPITOL-mozi, Arad Távb. 22-22

Előadás: 2, 3.30 és 5 órakor. Ma:

Könnyért szerelem

Az utóbbi évek legremekesebb filmje